

## INDICE CRONOLOGICO

## INDEX CHRONOLOGIQUE

### PARTE PRIMA

### PREMIÈRE PARTIE

#### LEGGI E REGOLAMENTI

#### LOIS ET RÈGLEMENTS

Legge regionale 31 luglio 2012, n. 23.

Loi régionale n° 23 du 31 juillet 2012,

Disciplina delle attività di vigilanza su opere e costruzioni in zone sismiche.

portant réglementation des actions de contrôle des ouvrages et des constructions en zone sismique.

pag. 3052

page 3052

Loi régionale n° 25 du 31 juillet 2012,

portant modification de la loi régionale n° 3 du 1<sup>er</sup> avril 2004 (Nouvelle réglementation des mesures de promotion des sports).

page 3066

Legge regionale 1° agosto 2012, n. 27.

Loi régionale n° 27 du 1<sup>er</sup> août 2012,

Modificazioni alla legge regionale 27 maggio 1994, n. 18 (Deleghe ai Comuni della Valle d'Aosta di funzioni amministrative in materia di tutela del paesaggio), e ad altre disposizioni in materia di tutela del paesaggio.

modifiant la loi régionale n° 18 du 27 mai 1994 (Délégation de fonctions administratives en matière de protection du paysage aux Communes de la Vallée d'Aoste) et d'autres dispositions en matière de protection du paysage.

pag. 3069

page 3069

### PARTE SECONDA

### DEUXIÈME PARTIE

#### ATTI DEL PRESIDENTE DELLA REGIONE

#### ACTES DU PRÉSIDENT DE LA RÉGION

Decreto 19 luglio 2012, n. 230.

Arrêté n° 230 du 19 juillet 2012,

Subconcessione, per la durata di anni trenta, alla società *M.D.M. s.r.l.*, con sede a CHÂTILLON, di derivazione d'acqua dal pozzo ubicato sul terreno censito al foglio 43, mappale 271 del N.C.T. del comune di CHÂTILLON, ad uso geotermico e industriale.

accordant pour trente ans à *M.D.M. srl*, dont le siège est à CHÂTILLON, l'autorisation, par sous-concession, de dérivation des eaux du puits situé sur le terrain inscrit à la feuille n° 43, parcelle n° 271, du NCT de la Commune de CHÂTILLON, à usage géothermique et industriel.

pag. 3087

page 3087

Decreto 10 agosto 2012, n. 271.

Arrêté n° 271 du 10 août 2012,

Campagna vendemmiale 2012/2013.

portant dispositions relatives à la campagne viticole 2012/2013.

pag. 3088

page 3088

**Decreto 13 agosto 2012, n. 272.**

Subconcessione per la durata di anni trenta al signor Flavio PETITJACQUES, residente a BIONAZ, di derivazione d'acqua dalle risorgive ubicate in località Plan-Praz del comune di OYACE, ad uso idroelettrico.

pag. 3090

**Decreto 13 agosto 2012, n. 274.**

Nomina del rappresentante del Comune di VALSAVARENCHÉ in seno al Consiglio di amministrazione della Fondazione Gran Paradiso-Grand Paradis.

pag. 3091

**ATTI EMANATI  
DA ALTRE AMMINISTRAZIONI**

Comune di SAINT-CHRISTOPHE. Decreto 14 agosto 2012, n. 25.

Pronuncia di esproprio a favore del Comune di SAINT-CHRISTOPHE dei terreni finalizzati all'esecuzione dei lavori realizzazione di cinque parcheggi comunali nelle località Senin, Nicolin, Fontanalle e Veynes (ai sensi dell'art. 18 e 19, della legge regionale 2 luglio 2004, n. 11) CUP: I71B10000210006.

pag. 3091

Azienda USL Valle d'Aosta.

Deliberazione del Direttore generale 21 maggio 2012, n. 742.

Adozione del bilancio di esercizio dell'Azienda USL della Valle d'Aosta per l'anno 2011.

pag. 3094

**PARTE TERZA**

**BANDI E AVVISI DI CONCORSI**

Regione autonoma Valle d'Aosta.

Estratto del bando di concorso pubblico, per esami, per l'assunzione a tempo indeterminato di due funzionari (cat. D), nel profilo di avvocato funzionario, da assegnare alla struttura Avvocatura regionale del Dipartimento legislativo e legale, nell'ambito dell'organico della Giunta regionale.

pag. 3158

Comune di CHAMPORCHER.

Estratto bando concorso pubblico, per esami, per l'as-

**Arrêté n° 272 du 13 août 2012,**

accordant pour trente ans à M. Flavio PETITJACQUES, résidant à BIONAZ, l'autorisation, par sous-concession, de dérivation des eaux des résurgences de Plan-Praz, dans la commune d'OYACE, à usage hydroélectrique.

page 3090

**Arrêté n° 274 du 13 août 2012,**

portant nomination du représentant de la Commune de VALSAVARENCHÉ au sein du Conseil d'administration de la Fondation Grand-Paradis-Grand Paradis.

page 3091

**ACTES ÉMANANT  
DES AUTRES ADMINISTRATIONS**

Commune de SAINT-CHRISTOPHE. Acte n° 25 du 14 août 2012,

portant expropriation, en faveur de la Commune de SAINT-CHRISTOPHE, des terrains nécessaires aux travaux de réalisation de cinq parkings communaux aux hameaux de Senin, de Nicolin, de Fontanalle et de Veynes, au sens des art. 18 et 19 de la loi régionale n° 11 du 2 juillet 2004 (CUP: I71B10000210006).

page 3091

Unité Sanitaire Locale Vallée d'Aosta.

Délibération du directeur général n° 742 du 21 mai 2012,

portant adoption des comptes 2011 de l'Agence USL de la Vallée d'Aoste.

page 3094

**TROISIÈME PARTIE**

**AVIS DE CONCOURS**

Région autonome Vallée d'Aoste.

Extrait de l'avis de concours externe, sur épreuves, en vue du recrutement, sous contrat à durée indéterminée, de deux avocats (catégorie D - cadre) à affecter à la structure «Avocature de l'Administration régionale» du Département législatif et légal, dans le cadre de l'organigramme du Gouvernement régional.

page 3158

Commune de CHAMPORCHER.

Extrait d'un avis de concours externe, sur épreuves, pour

**sunzione a tempo indeterminato di n. 1 istruttore tecnico  
- categoria C, posizione economica C2.**

pag. 3160

**Comunità Montana Monte Cervino.**

**Mobilità in applicazione dell'art. 80, comma 2 punto a),  
del testo unico delle disposizioni contrattuali economiche  
e normative delle categorie del comparto unico della Val-  
le d'Aosta sottoscritto in data 13 dicembre 2010, per la  
copertura di n. 2 posti di ausiliario (bidello e accudiente)  
- categoria/posizione A - presso le Istituzioni Scolastiche  
del comprensorio della Comunità Montana (Istituti di  
Istruzione secondaria di primo grado). Graduatoria fi-  
nale.**

pag. 3162

**le recrutement, sous contrat a durée indéterminée, d'un  
instructeur technique, catégorie C, position C2.**

page 3160

**Communauté de Montagne Mont Cervin.**

**Avis de mobilité en application de l'art. 80, 2<sup>ème</sup> alinéa,  
lettre a) du texte unique des dispositions contractuelles  
économiques et normatives des collectivités locales rele-  
vant du Statut unique de la Région Vallée d'Aoste signé le  
13 décembre 2010 pour pourvoir n° 2 postes de auxiliaire  
(agents ou auxiliaires de service des établissements d'en-  
seignement) catégorie/position A - auprès des Institutions  
Scolaires de la Communauté de Montagne (Institutions  
Scolaires d'Instruction secondaire de premier degré).  
Liste d'aptitude.**

page 3162